E DIN EN 1930:2026-05 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2026-04-03

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder - Kinderschutzgitter - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren; Deutsche und Englische Fassung prEN 1930:2026

Child care articles - Safety barriers - Safety requirements and test methods; German and English version prEN 1930:2026

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort ... **8**

1 Anwendungsbereich ... **9**

2 Normative Verweisungen ... **9**

3 Begriffe ... **9**

4 Prüfeinrichtung ... **9**
4.1 Grenzabweichungen der Prüfeinrichtung ... **9**
4.2 Hüftschablone ... **10**
4.3 Schablone für Auftritt-Möglichkeiten ... **10**
4.4 Fingerschablonen ... **11**
4.4.1 Prüfschablonen mit halbkugelförmigem Ende ... **11**
4.4.2 Schablone für Maschengeflecht ... **11**
4.4.3 Schablone zur Beurteilung von Formen (siehe Abschnitt A.5) ... **12**
4.5 Kugelketten-Schlaufe und kugelförmige Masse ... **12**
4.6 Fühlerlehre ... **14**
4.7 Zylinder für kleine Bauteile ... **15**
4.8 Prüfrahmen ... **15**
4.9 Prüfeinrichtung für die Rüttelprüfung ... **17**
4.10 Druck-Zug-Prüfeinrichtung ... **18**
4.11 Schlagprüfgerät ... **21**
4.12 Druckstempel ... **23**

5 Chemische Gefährdungen ... **23**

6 Konditionierung ... **23**

7 Mechanische Gefährdungen ... **23**
7.1 Allgemeines ... **23**
7.2 Schutzfunktion ... **24**
7.2.1 Anforderungen an die Schutzhöhe ... **24**
7.2.2 Prüfverfahren zur Bestimmung einer Auftritt-Möglichkeit ... **24**
7.3 Zwischenräume ... **29**
7.3.1 Anforderungen ... **29**
7.3.2 Prüfverfahren ... **29**
7.3.3 Anforderungen ... **30**
7.3.4 Prüfverfahren ... **30**
7.4 Öffnungs- und Schließsystem ... **30**
7.4.1 Anforderungen ... **30**
7.4.2 Prüfverfahren ... **31**
7.5 Gefährdungen durch Fingerfangstellen ... **31**
7.5.1 Anforderungen ... **31**
7.5.2 Prüfverfahren ... **31**
7.6 Gefährdungen durch Scher- und Quetschstellen ... **32**
7.6.1 Anforderungen ... **32**
7.6.2 Prüfverfahren ... **32**

7.7 Gefährdungen durch überstehende Teile ... 32
7.7.1 Anforderungen ... 32
7.7.2 Prüfverfahren ... 32
7.8 Gefährdungen durch Ersticken und Verschlucken ... 33
7.8.1 Anforderungen ... 33
7.8.2 Prüfverfahren ... 33
7.9 Gefährdungen durch Ersticken ... 34
7.10 Gefährliche Kanten und Spitzen ... 34
7.11 Festigkeit der Konstruktion ... 35
7.11.1 Anforderungen ... 35
7.11.2 Anforderungen an die Verbindungsschrauben ... 35
7.11.3 Anforderungen an Heftklammern ... 35
7.11.4 Wirksamkeit der Befestigungselemente, Verriegelungseinrichtungen und Öffnungssysteme ... 35
7.12 Sicherheit des Kinderschutzgitters bei Schlageinwirkung ... 36
7.12.1 Anforderungen ... 36
7.12.2 Prüfverfahren ... 36

8 Gefährdungen durch Entflammbarkeit für Kinderschutzgitter mit textilen Bestandteilen ... 37

9 Zusätzliche Gefährdungen ... 38
9.1 Verwendung eines Werkzeugs ... 38
9.2 Spielzeuge ... 38

10 Produktangaben ... 38
10.1 Allgemeines ... 38
10.2 Anforderungen an die Kennzeichnung ... 38
10.2.1 Allgemeines ... 38
10.2.2 Dauerhaftigkeit der Kennzeichnung ... 39
10.3 Verkaufsinformationen ... 39
10.4 Bedienungsanleitung ... 40
10.4.1 Allgemeines ... 40
10.4.2 Warnhinweise ... 40
10.4.3 Zusätzliche Angaben ... 41

Anhang A (informativ) Begründungen ... 44
A.1 Allgemeines ... 44
A.2 Chemische Gefährdungen (Abschnitt 5) ... 44
A.3 Mechanische Gefährdungen (Abschnitt 7) ... 44
A.3.1 Schutzhöhe (7.2) ... 44
A.3.2 Zwischenräume (7.3) ... 44
A.3.3 Öffnungs- und Schließsystem (7.4) ... 45
A.3.4 Gefährdungen durch Fingerfangstellen (7.5) ... 45
A.3.5 Gefährdungen durch Scher- und Quetschstellen (7.6) ... 45
A.3.6 Gefährdungen durch überstehende Teile (7.7) ... 45
A.3.7 Gefährdungen durch Ersticken und Verschlucken (7.8) ... 45
A.3.8 Gefährdungen durch Ersticken (7.9) ... 46
A.3.9 Gefährliche Kanten und Spitzen (7.10) ... 46
A.3.10 Verbindungsschrauben (7.11.12) ... 46
A.3.11 Wirksamkeit der Befestigungselemente, Verriegelungseinrichtungen und Öffnungssysteme (7.11.4.1) ... 46
A.3.12 Sicherheit des Kinderschutzgitters bei der Schlagprüfung (7.12) ... 46
A.4 Gefährdungen durch Entflammbarkeit (Abschnitt 8) ... 46
A.5 Schablone zur Beurteilung von Formen (4.4.3) ... 46
A.6 Zusätzliche Gefährdungen (Abschnitt 9) ... 47
A.7 Spielzeuge (9.2) ... 47

Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den wesentlichen Anforderungen der abzudeckenden Verordnung (EU) 2023/988 ... 48

Literaturhinweise ... 51

Bilder

Bild 1 — Hüftschablone **10**

Bild 2 — Schablone für die Prüfung von Auftritt-Möglichkeiten (Beispiel für eine linke Schablone) **11**

Bild 3 — Prüfschablonen mit halbkugelförmigem Ende **11**

Bild 4 — Prüfschablone für Maschengeflecht **12**

Bild 5 — Schablone zur Beurteilung von Formen **12**

Bild 6 — Kugelkette **13**

Bild 7 — Kugelketten-Schlaufe und kugelförmige Masse **14**

Bild 8 — Fühlerlehre **15**

Bild 9 — Zylinder für kleine Bauteile **15**

Bild 10 — Prüfrahmen — Vorderansicht und Seitenansicht **16**

Bild 11 — Beispiel für ein Y-förmiges Befestigungsmittel an dem Kinderschutzgitter **17**

Bild 12 — Prüfeinrichtung für die Rüttelprüfung **18**

Bild 13 — Klemmleiste **19**

Bild 14 — Beispiel für eine Druck-Zug-Prüfeinrichtung (Draufsicht und Seitenansicht) **21**

Bild 15 — Schlagprüfgerät **22**

Bild 16 — Beispiele für verdeckte Dreiecke, die eine Auftritt-Möglichkeit bei einem durchgängigen Bauteil anzeigen **24**

Bild 17 — Beispiele für verdeckte Dreiecke auf einer Auftritt-Möglichkeit bei einem nicht durchgängigen Bauteil **25**

Bild 18 — Beispiel für eine Auftritt-Möglichkeit auf einem Draht, einer dünnen Tragkonstruktion oder einem ähnlichen Teil **25**

Bild 19 — Beispiele für Auftritt-Möglichkeiten bei einem durchgängigen Bauteil in einem Winkel von weniger als 55° **27**

Bild 20 — Beispiele für Auftritt-Möglichkeiten bei einem nicht durchgängigen Bauteil in einem Winkel von weniger als 55° **27**

Bild 21 — Beispiele für Auftritt-Möglichkeiten bei Draht, dünnen Tragkonstruktionen oder ähnlichen Teilen in einem Winkel von weniger als 55° **27**

Bild 22 — Beispiele für Auftritt-Möglichkeiten bei sich schneidenden oder angrenzenden Bauteilen, bei denen das zweite Bauteil ein Abgleiten verhindert **28**

Bild 23 — Konvexe Form **29**

Bild 24 — Konkave Form **29**

Bild 25 — Beispiele für Auftritt-Möglichkeiten an einer gewölbten Form **29**

Bild 26 — Aufschlagpunkte **37**

Bild 27 — Graphisches Symbol für Kinderschutzgitter **40**

Bild 28 — Graphisches Symbol für die Altersgrenze **41**

Tabellen

Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und dem Beschluss (EU) 2023/1338 der Kommission vom 28. Juni 2023 zur Durchführung der Verordnung (EU) 2023/988 des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Sicherheitsanforderungen an bestimmte Produkte für Kinder **48**